Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	CONSTRUCTION CONFIGURATIONS AND
	CONSTRUCTION METHODS OF STEEL HOUSES
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□	was filed on <u>July 21, 2005</u> as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP2005/013779 and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)–(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

		approduction that pro	oriey to oxisting	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願				Priority Not Claimed 優先権主張なし
2004-340460 (Pat. Appln.)	Japan	25/November/	2004	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Ye		
(番号)	(国名)	(出願日/月)	/年)	
/N	(0,)	(Day/Month/Ye	acr Filed)	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(出願日/月)		
私は、ここに、下記のいかなる 国法典第35編119条(e)項の類	米国仮特許出願についても、その米 N益を主張する。	I hereby claim the bene 119(e) of any United St	,	ited States Code, Section ation(s) listed below.
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing D	ate)
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日	1)
35編第120条に基づく利益を PCT国際出願についても、その 張する。また、本出願の各等計請 編第112条第1段に規定された 「国際出願に開示されていないま 日と本国内出願日またはPCT国	国出願についても、その米国法典第:主張し、又米国を指定するいかなる)同第365条(c)に基づく利益を主求の範囲の主題が、米国法典第35態様で、先行する米国出願又はPC)合においては、その先行出願の出願祭出願日との間の期間中に入手されば規則1.56に定義された特許性に送務があることを承認する。	120 of any United State International application and, insofar as the subje application is not disclos International application of Title 35, United State to disclose information	s application(s), or 36 designating the Unite tot matter of each of the did not be an in the manner provide in the manner provide in the manner provide to the section 112, I which is material to lear Regulations, Secting date of the prior a	d States, listed below the claims of this States or PCT ad by the first paragraph acknowledge the duty patentability as defined in tition 1.56 which became pplication and the
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pen (現況 : 特許許可、		
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pen (現況 : 特許許可、	_	
且つ情報と信ずることに基づく隣を宣言し、さらに、故意に虚偽の第18編第1001条に基づき、により処罰され、またそのような	での知識に係わる陳述が真実であり、 (述が、真実であると信じられること 陳述などを行った場合は、米国法典 罰金または拘禁、若しくはその両方 故意による虚偽の陳述は、本出願ま なる特許も、その有効性に問題が生 行われたことを、ここに宣言する。	were made with the kno	that all statements m to be true; and furth wledge that willful fals hable by fine or impi of the United States may jeopardize the val	ade on information er that these statements e statements and the risonment, or both, under Code and that such

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)		
委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attomey(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number). Robert T. Tobin (Reg. No. 24,234)	
書類送付先	Send Correspondence to: Robert T. Tobin KENYON & KENYON One broadway New York, NY 10004 (212)-425-7200 (Phone) (212)-425-5288(facsimile)	
直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) Robert T. Tobin (212)425-7200(phone) (212)425-5288(facsimile)	
唯一または第一発明者氏名	Full name of first inventor Yoshimichi Kawai	
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date November 21, 2005	
住所	Residence Chiyoda~ku, Tokyo, Japan	
国籍	Citizens Japanese	
郵便の宛先	Post Office Address C/O NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3; Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, Japan	
第二共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of second joint inventor, if any Kazunori Fujihashi	
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date To November 21, 200.	
住所	Residence Chiyoda−ku, Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship	
郵便の宛先	Post Office Address C/O NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, Japan	
	apply similar information and signature for third and subsequent	

三共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of third joint inventor, if any	
		Shigeaki Tohnai	
第三共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature Date 再表片 葉明 November 21, 2005	
生所		Residence	
		Chiyoda-ku, Tokyo, Japan	
国籍		Citizens	
		Japanese	
	Post Office Address		
		c/o NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Otemachi	
		2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, Japan	
第四共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of fourth joint inventor, if any	
第四共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature Date	
住所		Residence	
五 籍		Citizens	
郵便の宛先		Post Office Address	